

# Laurahütte-Siemianowiker Zeitung

Ercheint Montag, Dienstag, Donnerstag und Sonnabend und kostet vierzehntägig ins Haus 1,25 Zlotn. Betriebsstörungen begründen keinerlei Anspruch auf Rückerstattung des Bezugspreises.

Einzig älteste und gelesenste Zeitung von Laurahütte-Siemianowik mit wöchentlicher Unterhaltungsbeilage.

Anzeigenpreise: Die 8-gespaltene mm-Zl. für Polnisch-Oberschl. 12 Gr., für Polen 15 Gr.; die 3-gespaltene mm-Zl. im Reklameteil für Poln.-Oberschl. 60 Gr., für Polen 80 Gr. Bei gerichtl. Beitreibung ist jede Ermäßigung ausgeschlossen.

Geschäftsstelle: Siemianowice (Śląskie), ulica Bytomska (Beuthenerstraße) 2  
Fernsprecher Nr. 501

Fernsprecher Nr. 501

Nr. 131

Freitag, den 22. August 1930

48. Jahrgang

## Einberufung des Warschauer Sejms

Ein Antrag der Centrolinken

### Polen auf der Leipziger Herbstmesse

Voraussetzliche rege Beteiligung.

Der gute moralische und materielle Erfolg der polnischen Kollektivausstellung auf der letzten Frühjahrsmesse hat zweifellos dazu beigetragen, die polnische Exportindustrie näher an den Weltmarkt heranzubringen, der sich alljährlich zweimal in Leipzig ein Rendezvous gibt. Viele neue Handelsbeziehungen wurden angeknüpft, die, wenn auch nicht sofort, so doch in späterer Zukunft ihre Früchte tragen werden. Der erste Anfang ist nun gemacht und steht es zu erwarten, daß Polen, wie alle anderen mitteleuropäischen Staaten, sich in Leipzig als ständiger Aussteller etablieren wird. Vieles ist nun die Frage aufgetaucht, ob sich Polen auch an der Herbstmesse kollektiv beteiligen werde und in welchen Kreisen vermehrte man nähere Mitteilungen über die Vorbereitungen zur Herbstmesse. Diese Verwunderung ist unbegründet, da eine polnische Kollektiv-Ausstellung auf der Herbstmesse schon von Haus aus nicht vorgehen war. Es genügt für den Anfang, wenn Polen alljährlich einmal in Leipzig auftritt und die maßgebenden polnischen Stellen schon in nächster Zeit wieder die nötigen Vorbereitungen zur Arrangierung der polnischen Ausstellung fürs nächste Jahr treffen. Die wirtschaftliche Lage sowohl Deutschlands als auch Polens wirkt jedenfalls nicht sehr anfeuernd auf die Pflege des Messagedankens; andererseits aber darf man nicht übersehen, daß gerade die Messen dazu berufen sind, Konjunkturdepressionen zu durchbrechen und den Handel in Schwung zu bringen. Einen eminent wichtigen Faktor für den Ausbau der polnisch-deutschen Messebeziehungen bildet natürlich das Schicksal des deutsch-poln. Handelsvertrages, dessen Ratifizierung für die künftige Beteiligung Polens an den Leipziger Messen von ausschlaggebender Bedeutung wird.

Man hat vielfach behauptet, daß die Herbstmesse gegenüber der Frühjahrsvorstellung an Bedeutung und Umfang zurückbleibt und daher im Auslande nicht die gleiche Beachtung wie die Frühjahrsmesse findet. Diese Annahme trifft aber nur zum ganz geringen Teil zu. Die Herbstmesse hat das große Winter- und speziell das Weihnachtsgeschäft vor sich, das ihr ein besonderes Gepräge gibt. Außerdem wird diesmal der zu jeder Herbstmesse einretende Ausfall der Maschinenbau reichlich durch die „Spa“ kompensiert werden, welche alle sonst unberücksichtigten technischen und Maschinenhallen voll ausfüllt. Daß auch die Herbstmesse ihre große Durchschlagskraft hat, beweist die Tatsache, daß trotz der schweren Wirtschaftskrise alle Messestände schon seit Wochen gänzlich vergriffen sind und man somit mit einer Mindestausstellerzahl von 8500 Firmen zu rechnen hat. Man ist also in Leipziger Messekreisen auch bezüglich der Herbstveranstaltung durchaus optimistisch und man erwartet einen großen Zustrom von Einkäufern aus dem Ausland. Die kommende Herbstmesse wird noch aus einem anderen wichtigen Grunde von ganz besonderer Bedeutung sein: man wird sie als Barometer für die nächste Konjunkturentwicklung ansehen, über die jetzt ein großes Rätselraten bei allen mitteleuropäischen Konjunkturforchtungs-Instituten plätschert. Hier wird man nun anhand konkreter Tatsachen die Stimmung für das Herbstgeschäft beobachten und so ein untrügliches Bild vom voraussichtlichen Verlauf der Konjunktur gewinnen können. Das Ausland wird somit voraussichtlich stark vertreten sein und man rechnet auch mit einem entsprechenden Besuch aus Polen. Die schon seit Jahren in Leipzig ausstellenden polnischen Stammfirmen werden auch diesmal erscheinen und man erwartet auch einen entsprechenden Besuch polnischer Kaufleute. Die diesjährige Leipziger Herbstmesse wird durch die jetzt tagende „Spa“ (Internationale Pelz- und Jagdausstellung) noch eine ganz besondere Attraktion bieten. Polen ist auf der „Spa“ repräsentativ vertreten und zeigt in einem besonderen Pavillon seine Leistungen auf dem Gebiete der Fell- und Pelzproduktion sowohl durch Ausstellungsobjekte, als auch durch graphische Zeichnungen und Darstellungen.

Die polnische Ausstellung auf der „Spa“ stellt zweifellos einen großen moralischen Erfolg für den polnischen Rohwarenmarkt dar, und die einzelnen Exponate finden allenthalben die ihnen gebührende Beachtung. Mit Rücksicht darauf, daß Polen auf der „Spa“ so repräsentativ auftritt, steht zu erwarten, daß auch die polnische Beteiligung an der Herbstmesse eine den Verhältnissen entsprechende Stärke aufweisen wird.

Warschau. Die Führer der einzelnen Sejmklubs der Mitte und der Linken haben gestern den ganzen Tag beraten. Daran schloß sich an die Presse folgendes Kommunitat herausgegeben: „Die Vertreter der Centrolinken haben beschlossen für den 13. September die Sejmabgeordneten von den oppositionellen Klubs zu einer Konferenz einzuberufen, um gegen die Rede des Reichsministers Trevisanus zu protestieren“. Dadurch waren die Beratungen des Centrolew nicht erschöpft und man sahte noch einen weiteren Beschluß zu Beginn des nächsten Monats eine besondere Konferenz einzuberufen, in welcher der Text des Antrages an den Staatspräsidenten wegen Einberufung der außerordentlichen Sejm-session festgelegt wird. Der Antrag wird am 2. September eingereicht. Gleichzeitig werden in allen größeren Städten und Ortschaften Massenversammlungen einzuberufen, in welchen die Sejmberufungsangelegenheit besprochen wird. Man wird das Volk aufrufen, damit es den Antrag auf die Einberufung der außerordentlichen Sejm-session stütze. Die Massenversammlungen werden zwischen dem 14. und 16. September stattfinden, also in dem Zeitpunkt, in welchem nach der polnischen Verfassung der Staatspräsident dem Verlangen des Centrolew Rechnung tragen muß. Es verlanget, daß die polnische Rechte sich dem Untage des Centrolew auf die Sejmberufung anschließen wird.

### Ugrarkonferenz in Warschau am 28. August

Warschau. Der Termin der Ugrarkonferenz in Warschau ist nunmehr endgültig auf den 28. August festgesetzt worden. Bisher haben folgende Staaten ihre Teilnahme zugesagt: Rumänien, Tschechoslowakei, Ungarn, Bulgarien, Lettland und Estland. Litauen lehnte bekanntlich seine Mitwirkung mit der Begründung ab, daß diese Konferenz einen politischen Charakter trage. Die Konferenz wird voraussichtlich drei Tage in Anspruch nehmen.

### Kommunistische Hehe in Grodno

Zusammenkünfte mit der Polizei.

Warschau. Bei Grodno kam es am Dienstag zu Zusammenkünften mit der Polizei. Nach einem Gottesdienst in der griechisch-katholischen Kirche hatten sich vor derselben etwa 2000 Personen angesammelt. Diese Gelegenheit wurde von zwei kommunistischen Abgeordneten zu politischen Zwecken ausgenutzt. Sie hielten die Bevölkerung gegen die Polizei auf, als diese versuchte, die nicht genehmigte Versammlung aufzulösen. Als aus der Menge mehrere Revolvergeschosse auf die Polizei abgegeben wurden, gab diese einige Schreckschüsse ab, worauf sich die Menge zerstreute. Die beiden kommunistischen Abgeordneten wurden verhaftet. Da erwiesen ist, daß einer von ihnen auf die Polizei geschossen hatte, wurde er in Haft gehalten, während der andere wieder freigelassen wurde.

## Die verworrene Lage in Indien

Churchill über das Dominionstatus für Indien — Das indische Volk muß erzogen werden? — Gandhi zum Frieden bereit

London. Der frühere Schatzkanzler Churchill äußerte sich in einer konservativen Versammlung sehr pessimistisch über die gegenwärtige Lage in Indien. Das britische Ansehen in Indien sei auf den bisher niedrigsten Stand herabgesunken. Die englisch-indische Konferenz werde keinerlei Befugnis haben, Indien eine neue Verfassung zu geben. Das sei eine Frage, für die nur das Parlament zuständig sei. Er sei davon überzeugt, daß das Unterhaus die Gewährung des Dominionstatus an Indien ablehnen werde. Das Ziel Englands müsse es bleiben, das indische Volk so zu erziehen, daß es nach und nach in der Lage sei, die Verantwortlichkeiten und Pflichten einer Selbstregierung zu übernehmen.

Auch die Lage in Aegypten gibt nach Churchills Auffassung Anlaß zu scharfer Kritik. Die Durchführung der Zurückziehung

der britischen Truppen aus Kairo habe sich als schwieriger erwiesen, als man vorausah. Man sei nahezu versucht, zu glauben, daß das britische Auswärtige Amt unter Leitung Hendersons den Ausbruch eines ägyptischen Bürgerkrieges fördern wolle.

### Die Antwort Gandhis an den Vizekönig

London. Nach englischen Meldungen aus Bombay ist die Antwort Gandhis an den Vizekönig von Indien, deren Inhalt einstweilen noch geheim gehalten wird, ziemlich entgegengesetzt. Es wird behauptet, daß Gandhi darin u. a. die Forderung aufstellt, daß auf der bevorstehenden englisch-indischen Konferenz ein Plan erörtert werden müsse, der Indien die volle Kontrolle seiner eigenen Angelegenheiten geben würde. Gleichzeitig soll jedoch Gandhi die Möglichkeit zeitlich begrenzter Vorbehalte für die volle Autonomie in Erwägung gezogen haben.

### Scharfe Forderungen des indischen Boykottauschusses

London. Der Boykottauschuss des indischen Nationalkongresses hat den 24 unter europäischer Leitung stehenden Baumwoll-Spinnereien in Bombay eine Reihe von sehr demütigenden Forderungen unterbreitet, von deren Erfüllung oder Ablehnung es abhängt, ob diese Spinnereien auf die schwarze Liste des Boykottauschusses gesetzt werden sollen. Eine der Forderungen des Ausschusses geht dahin, daß kein Mitglied einer der 24 Firmen an regierungsfreundlichen oder kongreßfeindlichen Handlungen teilnehmen darf. Wenn z. B. ein Mitglied einer solchen Firma den freiwilligen britischen Streitkräften angehört, so ist er verpflichtet, diese militärische Verbindung sofort zu lösen. Die hauptsächlichsten Forderungen des Boykottauschusses sind:

1. 75 Prozent des Kapitals müssen indisch sein.
2. Das Direktorium muß zu zwei Dritteln aus Indern bestehen.
3. Das gesamte Personal muß indischer Staatsangehörigkeit sein.
4. Sämtliche von den Fabriken verwendeten Materialien müssen, soweit erhältlich, in Indien gekauft werden.
5. Die beteiligten Spinnereien sind verpflichtet, ihre Bank- und Versicherungsgeschäfte mit indischen Gesellschaften durchzuführen.

Eine unter europäischer Leitung stehende Fabrikgruppe ist Mitbewerber von der schwarzen Liste gestrichen worden, woraus man schließt, daß diese gestellten Forderungen erfüllt wurden.



### Vor dem Rücktritt des Generals Hege?

Das Gerücht, daß der Chef der deutschen Heeresleitung, Generaloberst Hege, sein Abschiedsgesuch eingereicht habe, wird von der Reichsregierung dementiert. Trotzdem wird allgemein mit dem Rücktritt des Generals Hege zum 1. Oktober gerechnet.



### Spaniens neuer Finanzminister

Ist der bisherige Wirtschaftsminister Julio Wais, von dem man hofft, daß er dem von seinem Vorgänger Urguelles ungenügend bekämpften Verfall der spanischen Währung energisch entgegen treten wird.

### Regierungstrife in Spanien?

Paris. Der Rücktritt des spanischen Finanzministers hat eine Reihe von weiteren Rücktrittsgesuchen nach sich gezogen. So haben nunmehr auch der Unterstaatssekretär im Finanzministerium und im Wirtschaftsministerium, der Generaldirektor der spanischen Zollbehörde sowie der Generaldirektor für landwirtschaftliche Angelegenheiten ihr Rücktrittsgesuch überreicht. In einem am Donnerstag stattfindenden Ministerrat wird man die Nachfolger für die freigewordenen Posten ernennen.

### Die Aufhebung des britischen Konsulats in Tschangtscha

London. In maßgebenden britischen Kreisen in Schanghai hat der Beschluß der britischen Regierung, das britische Konsulat in Tschangtscha, der Hauptstadt der Provinz Hunan auf mindestens vier Monate im Jahre (während des niedrigen Wasserstandes) zu schließen, starke Verstimmung hervorgerufen. Bisher wurde in Tschangtscha ein Kanonenboot unterhalten, das einen niedrigen Tiefgang hat und das während des ganzen Jahres dort stationiert war. Nach dem Beschluß der Flottenbehörde in Tschangtscha, ein Kanonenboot nicht mehr während des ganzen Jahres zu stationieren, blieb der britischen diplomatischen Vertretung nichts anderes übrig, als ihr Konsulat in Tschangtscha aufzugeben und den britischen Staatsangehörigen die Räumung zu empfehlen.

In einem „Times“-Bericht aus Schanghai wird dieser Beschluß als sehr leichtfertig bezeichnet, da Großbritannien in Tschangtscha außerordentlich umfassende Handelsinteressen habe. Auf Grund dieses Beschlusses sei es notwendig, diesen wichtigen Handelsplatz an chinesische oder ausländische Kaufleute zu verlieren. Obwohl die gegenwärtige Tendenz auf eine weitere Verringerung des britischen Handels hindeuten scheint, bestehe kein ersichtlicher Grund, warum die britischen Behörden selbst diese Tendenz durch eigenen Beschluß verstärken sollten.

### Explosion auf einem französischen Kreuzer

Paris. Auf dem französischen Kreuzer „La Motte Piquet“, der im Hafen von Toulon vor Anker liegt, ereignete sich am Dienstag aus bisher unbekannter Ursache eine Explosion, bei der zwei Offiziere und vier Matrosen zum Teil lebensgefährlich verletzt wurden.

# Woldemaras auf der Bildfläche

## Geplante Anschläge auf hochstehende Persönlichkeiten in Litauen — Hausdurchsuchungen und Verhaftungen Das Befinden Oberst Kuskeita

Rowno. Zu dem Mordanschlag auf den Direktor der litauischen Geheimpolizei wird noch bekannt, daß Oberst Kuskeita fünf Stichwunden in die Brust erhalten hat, von denen einer die Lunge durchbohrte. Die sofort nach dem Anschlag vorgenommene Operation ist zwar gut verlaufen, doch ist der Verletzte, wie am Mittwoch vormittag von ärztlicher Stelle mitgeteilt wird, infolge des starken Blutverlustes noch immer in Lebensgefahr. In der Nacht wurden bei zahlreichen Woldemaras-Anhängern von der Polizei Hausdurchsuchungen vorgenommen, darunter auch bei der im Zusammenhang mit dem Rücktritt Woldemaras viel genannten Schauspielerin des litauischen Staatstheaters Ruimyte. Die beiden Woldemaras-Anhänger, der Journalist Dedele und der Krottinger Rechtsanwalt Petronaitis, sind in der vergangenen Nacht, als der Mitwisserschaft verdächtig, wieder in Haft genommen worden. Nach einem bisher unbefestigten Gerücht sollen die Täter eingekerkert haben, daß insgesamt gegen 12 namhafte Persönlichkeiten, darunter gegen den Justizminister, den Generalsekretär des Innenministeriums, den Generalkassier, den Vorsitzenden der Tautai-Partei und andere Anschläge geplant gewesen seien.

# Bulgarien zu den serbischen Drohungen

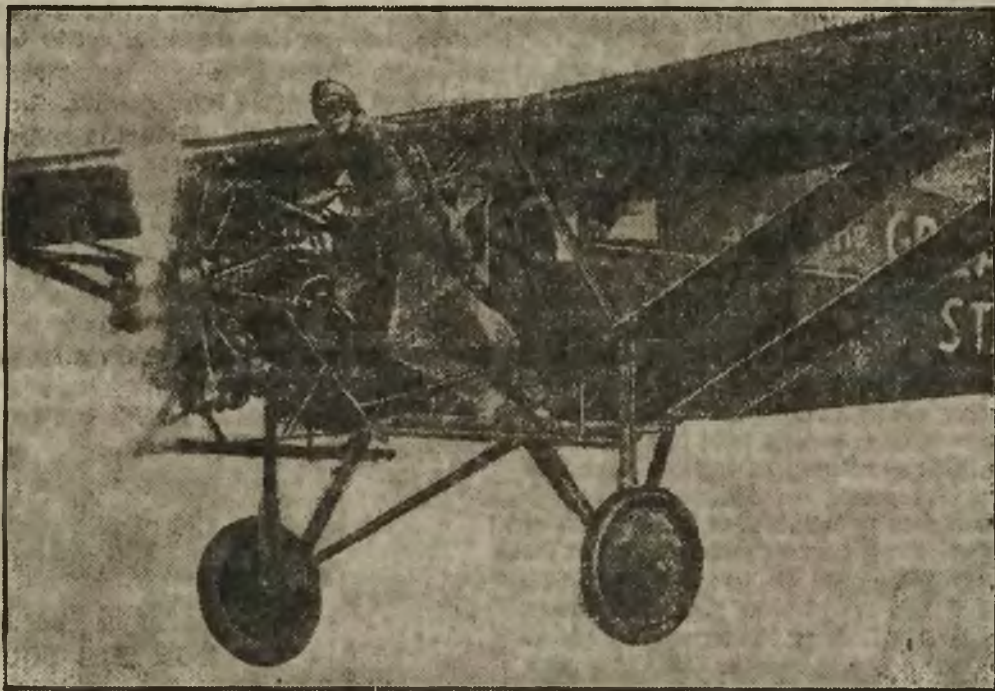
## Bulgarien wünscht die Aufrollung der mazedonischen Frage vor dem Völkerbunde — Ruhige Beurteilung der Sachlage in Sofia

Sofia. Die jüngsten Belgrader Pressemeldungen über das Verhältnis Südslawiens zu Bulgarien, das durch den Bestand der mazedonischen Komitachi gestört wurde und die bei dieser Gelegenheit ausgesprochene Drohung gegen Bulgarien, die dem südslawischen Außenminister Marinkowitsch zugeschrieben wird, haben in Sofia berechtigtes Aufsehen erregt. Insbesondere bestrebt die Wendung, daß Belgrad im Falle eines Nichteingetretens des Völkerbundes gegen die revolutionäre Tätigkeit in Mazedonien in Zukunft gegen Bulgarien freie Hand habe, was hier als erneute Ankündigung von Gewaltmaßnahmen aufgefaßt wird.

Die hiesigen Blätter heben hervor, daß die Belgrader maßgebenden Stellen regelmäßig vor einer Völkerbundstagung in solcher Weise gegen Bulgarien Stimmung machten, um dieses und die Jmro als Friedensstörer auf dem

Balkan hinzustellen. Die bulgarische Presse erklärt, sie wäre sehr befriedigt, wenn die Belgrader Drohung, die mazedonische Frage in Genf aufzurollen, zur Wahrheit gemacht würde. Denn dadurch würde endlich Gelegenheit gegeben, die Ursachen des Kampfes der mazedonischen Minderheit gegen die südslawische Regierung zu ergründen. Letzter sei nicht zu erwarten, daß Marinkowitsch seine Drohung, Genf anzurufen, wahr machen würde. Denn dann würde die vertragswidrige Unterdrückung der mazedonischen Minderheiten ans Tageslicht kommen und die bulgarische Stellungnahme als berechtigt erscheinen.

Der englische Gesandte in Sofia sprach am Mittwoch bei Daptschew vor und erkundigte sich, welchen Standpunkt die bulgarische Regierung einnehmen werde, falls Südslawien in Genf gegen Bulgarien vorgehen sollte.



### Im Kampf um den Weltrekord im Danerflug

den die Amerikaner Dale Jackson und Forest O'Brine am 17. August nach 847 1/2 Flugstunden infolge Motorstörung abbrechen mußten. Bis dahin hatte der Motor dank der allerdings nur behelfsmäßigen Pflege durch den jeweils „dienstfreien“ Piloten — in unserem Bilde Jackson — einwandfrei gearbeitet. Immerhin haben die beiden Flieger den bisherigen Rekord um 93 Stunden überboten.

# Drum prüfe, wer sich ewig bindet

Roman von Erich Ebenstein

44. Fortsetzung. (Nachdruck verboten.)

Daß Hilde nicht begriff, wie man gerade Ivo in dieser Hinsicht nicht genug tun konnte! Sah sie nicht, wie blaß und schmal er war? Die andern beiden — na, da brauchte man keine Sorge zu haben. Heinz, jäh, robust und derb gebaut, sorgte schon für sich selber. Ideal schön mit seinen dunklen Locken und den blauen Augen der Mutter, besaß er innerlich des Vaters Art, dessen Liebling er war. Erni, blond und rosig wie einst Hilde gewesen, kam auch selten zu kurz. Sie machte sich nichts aus Schelte, gedieh bei der Abhärtungsmethode vorzüglich und grapste in der Küche unbedenklich jeden guten Bissen, den sie erwischen konnte, durch ihr drohendes Wesen selbst die strenge Mama immer entwarfend.

Ivo aber gedieh nicht. Er brauchte viel Pflege, gute, reichliche Kost und sehr viel Liebe, aber gerade an diesen drei Dingen litt er nach dem elterlichen System Mangel. Sie mochten den schweigenden Jungen, dem „ewig etwas fehlte“ und der „immer so verstockt tat“, nicht.

Nur Großmama hatte ihn lieb. Er erinnerte sie so sehr an das kleine, verschüchterte Gretlein, das sie einst weinend in Tauffernitz vorgefunden hatte, und insgeheim war Ivo Christus Liebling.

Sie hatte ihm auch jetzt mit besonderer Zärtlichkeit sein Matrosenmützchen aufgesetzt und Sandeimerchen und Schaufelchen in die Hand gegeben, während Erni schon ungeduldig hin und her trippelte.

„So, Ivolein! Nun spiele aber heute auch mal mit den andern Kindern, hörst du? Sieh, Erni und Heinz haben immer eine Schaar Gespielen um sich und unterhalten sich dabei prächtig! Nur du hältst dich stets abseits. Und es wäre doch viel schöner, wenn du auch Freunde im Park hättest!“

„Ich mag andere Jungen nicht, Großmama.“ antwortete Ivo leise. „Sie stoßen mich immer weg — und dann lachen die andern alle!“

„Stoße sie doch zurück, dummer Bub!“ lachte Erni altklug. „Ich mach's doch auch so! Und Heinzel, wenn dem einer nahe kommt, der verhaut ihn gleich!“

Hilde, von ihrem Ältesten gefolgt, trat ein. „Warum willst du denn eigentlich nicht Heinz zulieb einmal an den Mühlteich gehen, Mutter?“ fragte sie. „Der Junge möchte es doch so gerne! Und ich sehe wirklich nicht ein — es ist ja Unfinn, daß es Erni zu weit wäre.“

„Man muß dazu über den Mühlteich gehen,“ sagte Christa leise, ihre Tochter dabei bedeutungsvoll ansehend, während ihr das Blut ins Gesicht stieg. „Und dort — du weißt ja —“

Sie schwieg bekümmert. Verstand Hilde denn nicht! Hatte sie vergessen —?

Aber Hildes runde, blaue Augen ruhten nur ahnungslos verwundert und ein wenig ungeduldig auf ihr.

„Ich begreife dich wirklich nicht, Mutter! Was hast du denn gegen den Mühlteich? Was —“

Christa war dicht an sie herangetreten.

„Die Villa Moya steht dort!“ raunte sie leise, nur Hilde verständlich. „In der sie wohnt, die — die — mir den Garten genommen hat! Ich kann nicht vorbeigehen dort — um keinen Preis!“

„Ach so!“ Hilde besann sich plötzlich. „Na ja — freilich, daran dachte ich nicht! Allerdings kann man überall unliebsame Begegnungen haben. Und eigentlich brauchen sie dir doch nicht peinlich zu sein! Besonders da schon so viel Gras über die Gesichter gewachsen ist! Aber wie du willst, Mutter —“

Sie stülpte Heinz die Mütze auf. „Na, vorwärts jetzt! Und den Mühlteich schlag dir nur aus dem Kopf, Zunge! Großmama will es nicht, damit basta! Adieu.“

Sie verschwand in der Richtung nach der Küche.

Christa ging schweigend neben den Kindern hin. Keen, Hilde verstand sie wirklich nicht mehr. „Da schon so viel

Gras über die Gesichter gewachsen ist,“ hatte sie gesagt. Als ob alles Gras der Welt das Erlebte für sie je begrabener könnte! Der bloße Gedanke — ihm da draußen möglicherweise zu begegnen — vielleicht an der Seite seiner Frau — jagte ja schon Schauer durch Christas Leib.

Sie grubelte beständig darüber nach, während die Kinder ein Stück entfernt an dem großen Sandhaufen spielten, der die Mitte des Spielplatzes einnahm. Auch Ivo schien heute einen Gefährten gefunden zu haben. Einen blauen, schüchternen Jungen mit strohblondem Kopf.

Die Magd, welche mit dem strohblonden Jungen gekommen war, hatte sich neben Christa auf die Bank niedergelassen eine Zeitung entfaltet und las eifrig im Annoncenteil. Christa, ganz in ihre Gedanken vertieft, beachtete sie gar nicht.

Eine halbe Stunde später schreckte sie leises Säbelgeklirr auf und eine geliebte Stimme sagte fröhlich: „Morgen, Mutti!“

Es war Günther, der, von der Kaserne kommend, auf dem Weg nach seiner bescheidenen Mietwohnung, wie gewöhnlich, wenn er sie im Park wußte, hier vorüberkam. Obwohl es ihm „gar nicht in den Kram paßte“, keine Mutti da mitten unter Kindermäddchen und Ammen aufzusuchen. Aber Gott — wo sollte man sich denn sonst leben? Zu Herrlingers kam er nicht gern, und Mutti hatte ja nie Zeit. Die spannte Hilde ja ins Joch, wie eine Magd. Ihm wurde ganz übel, wenn er an diese Zustände nur dachte und daran, daß er nicht helfen konnte! Tausendmal hätte er es im stillen schon bereut, damals bei der reichen verliebten Witwe nicht doch zugriffen zu haben. Da wäre Mutti nun längst in seinem Heim wohlgeborgen und er hätte sie hegen und pflegen können nach Herzenslust, statt wie jetzt mit zusammengebissenen Zähnen zusehen zu müssen, wie sie in ihren alten Tagen — Kindermäddchen spielen mußte.

Ah ja — ein Narr war er gewesen! Ein Egoist! Und wenn's ihm jetzt zehnmal gegen den Strich ging, sah hier in Uniform zwischen den Dienstmäddchen herumzutretten, so war es doch das mindeste, was er tun konnte. Und für Mutti der einzige Sonnenstrahl! (Fortsetzung folgt.)

# Laurahütte u. Umgebung

75 Jahre.

Die in Siemianowicz bekannte Frau Schmiedemeister Labor feiert am heutigen Tage ihren 75. Geburtstag. Wir gratulieren.

## 25 jährige Ehe-Jubilare.

Am heutigen Donnerstag feiert der Krankenwärter Lebed Johann mit seiner Ehefrau Hedwig von der ulica Sobieskiego 15 das Fest der silbernen Hochzeit. — Gleichfalls an demselben Tage begehen die Eheleute Kollodziej ihr 25jähriges Ehejubiläum. Den Jubilaren ein herzliches Glück auf.

## Auszeichnung.

Der im Orte bekannte Gärtner Herr Koppel, erhielt bei der Ausstellung des Kleintierzüchtereis als Auszeichnung eine „Goldene“ Medaille. Wir gratulieren.

## Berücksichtigungen sind zu beantragen.

Nur noch bis zum 21. August werden Anträge auf neue Berücksichtigungen der Anfangsbuchstaben A bis R entgegengenommen. Die Bürger von Siemianowicz werden darauf nochmals aufmerksam gemacht. Die Anträge sind zu stellen beim hiesigen Volkseinkommensamt unter Beifügung von 8 Photographien und einer Gebühr von 2 Zloty. Berücksichtigte Anträge werden erst nach Schluß erledigt.

## Beijhwesjel.

Das frühere Schmelzhäusgrundstück auf der Beuthenerstraße in Siemianowicz ist vor einigen Tagen in den Besitz des Gaswirts Piljczki durch Kauf übergegangen.

## Betriebseinschränkungen in der Laurahütte.

Schon seit längerer Zeit wurden seitens der Verwaltung der Laurahütte infolge Auftragsmangel mit dem Demobilisationskommissar Verhandlungen geführt zwecks Einstellung des Betriebes in der Laurahütte. Nachdem nun der Demobilisationskommissar seine Genehmigung erteilt hat, ist am Sonnabend, den 16. August, dieser Betriebseinstellung eingeleitet worden. Im Betrieb ist nur das alte Pilgerwerk geblieben. Infolge dieser Betriebseinschränkung wurden am Sonnabend 150 Mann nach vorheriger vorfristmässiger Kündigung entlassen. Das Arbeitsprogramm dieser eingestellten Streife wird von dem Reichenswalder der Bismarckhütte erledigt werden. Außerdem sind am gleichen Sonnabend aus dem Gaswerk der Laurahütte 33 Arbeiter und aus dem Maschinenbetrieb 60 Mann entlassen worden. Die Gesamtzahl der am Sonnabend, den 16. d. Mts., entlassenen Arbeiter in der Laurahütte beträgt demnach 243 Mann.

## Kirchenchor an der St. Antoniuskirche.

Am heutigen Dienstag, den 21. August 1930 abends 8 Uhr, findet eine Probe für den gemischten Chor statt. Um pünktliches Erscheinen wird gebeten.

## Wallfahrt nach dem St. Annaberge.

Von der hiesigen Antoniusparochie pilgert am Freitag, den 22. August, eine deutsche Wallfahrtsprozession nach dem St. Annaberge. Diejenigen, die noch an dieser Wallfahrt teilnehmen wollen, werden gebeten, ihre Anmeldungen bis zum 21. August, 7 Uhr früh, an der Sakristei abgeben zu wollen. Die Abfahrt erfolgt am Freitag früh 8,36 Uhr von Siemianowicz. Am Montag, den 25. August treffen die Wallfahrer wieder in Laurahütte ein. Die Fahrtkosten betragen 12 Zloty, ausschließlich die Reise von Kattowitz nach Beuthen.

## Alter Turnverein.

Am Freitag, den 22. August d. Js., abends 8 Uhr, hält der Alte Turnverein Siemianowicz im Vereinslokal seine jährliche Monatsversammlung ab. Zahlreiches und pünktliches Erscheinen ist erwünscht.

## Vom Konsum- und Sparverein der Laurahütte.

Wie wir bereits berichtet haben, ist der Konsum- und Sparverein der Laurahütte in finanzielle Schwierigkeiten geraten, so daß er Geschäftsaufsicht beantragen mußte. Am 14. d. Mts. fand bereits auf dem Gericht in Kattowitz eine Gläubigerversammlung statt, in welcher der Genossenschaft ein Zahlungsausschub bewilligt worden ist. Für Montag, den 25. d. Mts., 7 1/2 Uhr nachmittags hat nun der Konsumverein eine außerordentliche Generalversammlung einberufen, in der Ergänzungswahlen für den Aufsichtsrat stattfinden sollen und in der der Beschluß gefaßt werden soll, ob der Genossenschaftsvorstand beim Gericht Verlängerung des Zahlungsausschubs oder Aufhebung des am 14. d. Mts. bewilligten Zahlungsausschubs beantragen soll. Der Zutritt zu dieser Versammlung ist nur den Mitgliedern gegen Vorzeigung der Mitgliedskarte gestattet. Auf den Ausgang dieser Angelegenheit kann die hiesige Kaufmannschaft gespannt sein.

## „Freie Sänger“ Siemianowicz.

Die regelmäßigen Proben haben begonnen und finden von nun an wieder jeden Mittwoch abends 8 Uhr im Vereinslokal statt. Wiederbücher sind mitzubringen. Um pünktliche und zahlreichere Beteiligung wird gebeten. Auch neue Mitglieder werden an den Übungsabenden angenommen.

## Zu Muttern zurückgekehrt.

Am Dienstag vormittag ist ein weiterer Schupp Kinder, die von deutschen Wohlfahrtsamt nach den Erholungsorten in Bayern verbracht wurden, heim in Siemianowicz zurückgekehrt. Durchweg haben die Kinder ihren Aufenthalt und die meisten gelangten zu roten Baden und innerer Gesundung. Die Verabschiedung war dort überall eine sehr gute. Das Wiedersehen mit den Eltern am Bahnhof war recht stimmungsvoll.

## Ein Schiefwütliger.

Ein gewisser E. G. aus Siemianowicz machte sich nachts gegen 11 Uhr den „Spaß“, mit einem Karabiner, der noch von früher in seinem Besitz war, auf der Straße herumzuführen. Glücklicherweise wurde niemand verletzt. Der Schiefwütliger wurde bald von der Polizei verhaftet und ihm der Karabiner abgenommen.

## Von der St. Antoniuskirche.

Der Bau der beiden Türme an der St. Antoniuskirche ist nun soweit vorgeschritten, daß die Glodenstühle und die Gloden hochgezogen werden können. Mit dem Hochziehen der Gloden ist am gestrigen Mittwoch begonnen worden. Nach Fertigstellung dieser Arbeiten wird der Bau der Türme fortgeführt.

# Zwei wichtige Galonder-Entscheidungen

Der Präsident der Gemischten Kommission für Oberschlesien, Calonder, hat zwei für die deutsche Minderheit wichtige Entscheidungen getroffen:

Der Landwirt Paul Michalik, Studzionka, Kreis Nikosai, der eine Landwirtschaft von 2 Hektar Ackerfläche besitzt, hatte im Jahre 1928 noch elf Morgen vom Fürsten von Bieh gepachtet. In diesem Jahre mußte das Pachtland dem polnischen Bodenanbau zur Parzellierung übergeben werden. Nach den Bestimmungen des polnischen Landesgesetzes hat Michalik um Zuteilung eines weiteren Hektars und wurde für sein Gesuch vorgemerkt. Nach den Wahlen zum polnischen Sejm im Jahre 1928 mußte Michalik auf die Zuteilung verzichten, da ihm von dem Gemeindevorsteher erklärt wurde, daß Leute, die für den Minderheitenblock gestimmt hätten, keinen Acker bekommen. So blieb es auch, obwohl Michalik berechtigt mit Ackerland bedacht wurden. Auf die Beschwerde des Deutschen Volksbundes wegen Verletzung der Artikel 75 und 80 des Genfer Abkommens Michalik gegenüber entschied Präsident Calonder, daß die Nichtberücksichtigung des Beschwerdeführers anlässlich der Parzellierung in Studzionka gegen die Artikel 75 und 80 des Genfer Konvention verstoße.

Die zuständigen Behörden würden von ihm ersucht, die geeigneten Maßnahmen zu treffen, um dem Beschwerdeführer zu seinem Recht zu verhelfen.

Die zweite Entscheidung bezieht sich auf eine Beschwerde des Deutschen Volksbundes wegen Entlassung des Fleischbeschauers Paul Besuch aus Czernice, Kreis Rybnik, weil er angeblich der deutschen Minderheit angehört. In diesem Fall stütze sich die Beschwerde auf die Artikel 75 und 77 der Genfer Konvention. Die eigentliche Entscheidung über die Beschwerde ist noch nicht gefallen, weil der Wojewode sich weigert, die Akten betreffend die Entlassung des Fleischbeschauers dem Präsidenten der Gemischten Kommission vorzulegen, und zwar mit der Begründung, daß sie einen rein inneramtlichen Charakter hätten. Präsident Calonder hat nun entschieden, daß die Akten ihm von den zuständigen Behörden vorzulegen seien, und begründet seine Entscheidung damit, daß eine Weigerung zur Herausgabe nicht nur den formalen Bestimmungen und der bisherigen Praxis, sondern überhaupt dem Sinn und Geist der Genfer Konvention widerspricht, da dadurch dem Präsidenten der Gemischten Kommission die Erfüllung seiner Aufgaben, d. h. die Feststellung, ob die Verletzung eines Minderheitenrechtes vorliegt, unmöglich gemacht werden würde.

Die polnische Regierung hat die beiden Stellungnahmen nicht angenommen. Der Deutsche Volksbund hat daraufhin vor der Gemischten Kommission erklärt, daß er die Beschwerden an den Völkerbundrat weiterleiten werde.

## Siemianowicz ohne Licht.

Am Dienstag, abends gegen 9 Uhr, setzte in Siemianowicz plötzlich der elektrische Strom aus, so daß der Ort in ägyptische Finsternis getaucht war. Die Ursache der Störung war ein Maschinendefekt in dem Elektrizitätswerk auf Fricinuschacht, der nach etwa 15 Minuten behoben war.

## Das Fuhrgepann im Graben.

Am heutigen Donnerstag vormittag ereignete sich auf der Chaussee Siemianowicz-Bainow ein Unglücksfall, daß jedoch noch sehr glimpflich verlief. Von einem schnellfahrenden Autoschute das Pferd eines Fuhrgepannes aus Bainow. Im Galopp fuhr es blindlings in den Graben, wobei der Wagen mit den Insassen umkippte. Zum Glück sind diese nur mit dem Schreck davongelommen.

## Festnahme eines Diebes.

Ein Sosnowitzer beschäftigter Dieb verlegte seine Tour nach Siemianowicz. Hier hoffte er ein reiches Arbeitsfeld zu finden. Doch schon beim ersten Besuch der Wohnung des Herrn Lohus auf der ulica Kosciuszki 8 wurde er gerade ertappt, als er die Wohnung nach Wertgegenständen durchsuchte. Der Dieb, der schon oftmals vorbestraft und im Dombrowaer Kender gut bekannt ist wurde ins Gerichtsgefängnis nach Kattowitz eingeliefert.

## Laßt die Bettler nicht unbewacht.

Am Dienstag trat in die Wohnung des Küsters der evangelischen Kirche Herrn Müller ein Arbeitsloser ein und bat innig um etwas Eßbares. Der Wohnungsinhaber lud den Bettelnden ein, und gab ihm reichlich zu essen. Nach Verlassen der Wohnung bemerkte der Küster, daß ihm der „Gast“ einen Mantel im Werte von 120 Zloty mitgenommen hat. Die sofort vorgenommene Verfolgung war mit Erfolg gekrönt. Der Dieb, in der Person der Polizei gut bekannte Ocioslo konnte festgenommen werden.

## Kino „Apollo“.

Ab Freitag bis Montag bringt das hiesige Kino „Apollo“ die klassische Schönheit Amerikas, Gornne Griffith und den allgemein beliebten Viktor Varlony im neuesten und größten Film der Saison: „Die Schlacht bei Trafalgar“ zur Schau. Eine humorvolle Groteske wird diesem gewaltigen Film angepaßt. Filminhalt: William Hamilton, der englische Botschafter am italienischen Hofe, lernt den hübschsten Bildhauer Eming Hart kennen, die durch ihre Schönheit und Anmut den bereits bejahrten Mann betört, daß er sie heiratet. Anlässlich einer Festlichkeit lernt die verheiratete Lady Hamilton den fischen Seelapitan, späteren Admiral Nelson kennen, der in der schönen Lady die erste wahre Liebe entzündete. Es bricht der Krieg zwischen England und Frankreich aus. Bei der Seeschlacht bei Trafalgar verliert der Großadmiral sein Leben. In ergreifender Weise schildert der Film die Leiden Lady Hamiltons infolge Ablebens des geliebten Admirals. Auf der Bühne: Eine aufsehenerregende Bühnenspektakel, die in den besten Kabarets der Großstadt Berlin den Zuschauern ein nie endiges Lachen entlockt. Die weltberühmten englischen Artisten, Duets Roberts, imitieren vorzüglich „Arbete“ in der dazu charakteristischen Kostümierung und produzieren eine erstklassige „chinesische Parodie“. Bei diesen Produktionen kommt wahrhaftig jeder Kinobesucher auf seine Kosten.

## Sportliches

### Vor einer großen internationalen Boxveranstaltung.

Amateurboxklub Kleinwig zum ersten Male in Laurahütte. Die diesjährige Saison eröffnet der hiesige Amateurboxklub am Sonntag, den 31. August mit einer großen internationalen Boxveranstaltung. Hierzu hat er sich den bekannten Amateurboxklub 1921 aus Kleinwig eingeladen. Die Kleinwiger umfassen in ihren Reihen einige oberösterreichische Meister, die schon des öfteren fabelhafte Kämpfe vorgeführt haben. Der Amateurboxklub Laurahütte hat um die stärkste Besetzung, die ihm auch von dem Kleinwiger Amateurboxverein fest zugesagt wurde. Dem Laurahütter Sportpublikum steht daher wiederum eine interessante Boxveranstaltung bevor. Die Kämpfe finden wiederum im geräumigen Saale des Kinos „Apollo“ statt und beginnen vormittags 10 1/2 Uhr. Trotz der hohen Kosten hat der veranstaltende Verein die Eintrittspreise recht vollständig gehalten. Diese betragen: 3,00 Zloty für einen reservierten Platz, 2,00 Zloty für den ersten Platz und 1,00 Zloty für den zweiten Platz. Da auch der Laurahütter Amateurboxklub seine besten Kräfte ins Feuer schicken wird, ist mit einem interessanten Sport zu rechnen. Sämtliche Boxfreunde von Siemianowicz und Umgegend sind zu dieser Veranstaltung herzlich eingeladen. Nachfolgend die einzelnen Kampfpaaare (erstgenannt Kleinwig):

- Papiergewicht: Gritner — Spallel.
- Fliegengewicht: Heißig — Sudniol.
- Bantamgewicht: Kalera — Wildner.
- Federgewicht: Wojnar — Heßfeldt.
- Leichtgewicht: Grimm — Jaszczyl.
- Weltergewicht: Wildner — Kowollil.
- Mittelgewicht: Weite — Baingo.
- Halbschwergewicht: Wleschloel — Bierzow (B. A. Kattowitz).

## Vom K. S. 07 Laurahütte.

Der hiesige K. S. 07 hat sich für den kommenden Sonnabend und Sonntag vieles vorgenommen. Am Sonnabend, den 23. August folgt die erste Mannschaft einer Einladung des bekannten deutschoberschlesischen Sportklubs „Reichel“ nach Hindenburg. Die Mannschaft fährt um 1/3 Uhr von Siemianowicz ab. Da die Hindenburg zur Zeit in sehr guter Form stehen, ist zu hoffen, daß die Mannschaft des K. S. 07 in bester Besetzung nach dort hin herausfährt. Auf den Ausgang sind wir wirklich gespannt. Am Sonntag weilt die erste Mannschaft in Rybnik beim K. S. 20. Auch hier muß der K. S. 07 auf der Hut sein, da sonst sehr rasch eine Ueberraschung eintreffen könnte. Die Abfahrt der Mannschaft erfolgt um 1/1 Uhr nachmittags.

## Evangelischer Jugendbund.

Wie bekannt, weilt die Hand- und Faustballmannschaft am Sonnabend und Sonntag in Blumenau bzw. Kreuzburg. Die Abfahrt am Sonnabend erfolgt um 1/7 Uhr vormittags von Siemianowicz. Von Beuthen erfolgt die Abfahrt um 8,34 Uhr. Um pünktliches Erscheinen wird gebeten.

## Gottesdienstordnung:

### Katholische Pfarrkirche Siemianowicz.

Freitag, den 22. August.

1. hl. Messe zum hl. Herzen Jesu auf die Intention Baron.
2. hl. Messe für verst. Josef Wittel und Verwandtschaft beiderseits.

Sonnabend, den 23. August.

1. hl. Messe für verst. Franz Kempa und verl. Seelen.
2. hl. Messe für verst. Jablontka.

### Kath. Pfarrkirche St. Antonins, Laurahütte.

Freitag, den 22. August.

1. hl. Messe für verst. Marie Pradelka.
2. hl. Messe für verst. Franziska Kollonczel und Eltern und für verst. Marie Szoppa.

Sonnabend, den 23. August.

1. hl. Messe für Familien Strzechka und Strzodulka.
2. hl. Messe zum hl. Herzen Jesu in bestimmter Intention.

## Aus der Wojewodschaff Schlesien

### Prügelei an der Oder

Jedes Jahr marschieren „unsere“ braven Aufständischen an die Oder, denn sie wollen dadurch ihre Kriegstüchtigkeit beweisen. Schließlich müssen sie doch für das viele Geld etwas tun. Sie erhalten Gelder von der Bank „Gospodarstwa Krajowego“, aus den verschiedenen Dispositionsfonds und von der Kattowitzer Division für die militärische Erziehung. Gemüß müssen sie sich ab, ihre militärische „Erziehung“ zu beweisen, indem sie Versammlungen der politischen Gegner sprengen und zur Abwechslung Palanteprogramme veranstalten, wie das beispielsweise in der Sylvesternacht in Scharlen der Fall war. Das kann aber die Geldgeber nicht befriedigen, weshalb die Aufständischen am Jahrestage von der Schwarzen Ptzmja, der gewesenen „Dreikaiserreichsede“ an die Oder, an das Dreigrenz bei Olsa marschieren. Dieser Marsch an die Oder wird mit großer Aufmachung veranstaltet. Feldküchen, Sanitätskolonnen mit Ärzten werden zahlreich aufgeboden. Die Kosten dieser Marsche behagt Griechenland. Zum Schluß wird dann viel gegessen und noch mehr getrunken und zur Abwechslung auch ein „bikhen“ geraucht.

In diesen Veranstaltungen nimmt jedesmal der schlesische Wojewode teil und hält dort auch eine Rede. Es ist nicht immer diplomatisch, eine Rede zu halten und der Marschall Pilsudski dürfte wohl auch zu der Ueberzeugung gelangt sein und hielt in Radom zu den Legionären keine Rede. Das war auch klug gewesen, insbesondere, wenn man den wirtschaftlichen und politischen Problemen machilos gegenüber steht. Selbst die beste Rede vermag da nichts auszurichten. Unser „Landesvater“ von Schlesien war entgegengesetzter Meinung und hielt eine Rede, eine großangelegte Rede.

Die Rede des schlesischen „Landesvaters“ wollen wir übergehen, denn das ist klüger so, aber einen Passus daraus brauchen wir zu unserer Erzählung. Es ist, daß die Stelle, in welcher die Rede von „moralischen Werten“ von „Aufopferung“ und von „Disziplin“ bei den Aufständischen ist. Diese „moralischen Werte“, die „Aufopferung“ und die „Disziplin“ haben sich auch am Sonntag nach Beendigung des Marsches an die Oder gezeigt. Wenigstens berichtet darüber die „Polonia“ von getrunken und die wird es wissen.

Die Herren Aufständischen sind marschiert, nach der „Polonia Zaboronia“ viel klammer noch als im vorigen Jahre. Die Stadt Rybnik hat ihnen noch in der letzten Sechste 1500 Zloty zugesandt, um sie noch mehr anzueifern. Nun hatten die schlesischen Aufständischen Besch gehabt, denn an dem Obermarsch haben sich auch die „Antis“ aus Arslau beteiligt und die haben anscheinend flinkere Beine. Sie dürften ihre Beine von außen mit dem Cassin angetrieben

haben, während die schlesischen Aufständischen das lieber von innen zu machen pflegen. Kurz und gut, die Krakauer waren flinker und kamen als die Ersten an die Ober, stekter demnach auch die Hauptbelohnung ein. Daraufhin kam es zu einer mühen Schlagerrei, bei der der Aufständischenpräsident aus Sumin jämmerlich zugerichtet wurde. Ein Soldat wollte von seinem Gewehr Gebrauch machen, das ihm aber entrisen wurde. Daraufhin wurde auch der Soldat verprügelt. Es gab viele Wunden und Beulen und es hat den Anschein, daß die Krakauer gründlich „geiegt“ haben. Von der Tapferkeit der schlesischen Aufständischen legt das kein günstiges Zeugnis ab, die letzten Endes für die Rückzugsreise überhaupt kein Geld erhielten. Sie mußten sich Geld ausleihen, um nicht wieder zu Fuß nach Hause laufen zu müssen. Der diesjährige Odermarsch hat also ein unruhliches Ende gefunden.

### Die Arbeitslosen der Verzweiflung nahe!

Zimmer stärker wirt sich die Krise aus und massenhaft werden die Arbeiter aufs Pflaster gesetzt. Die 17. Wochenarbeitslosenunterstützung wird wohl gezahlt, aber nach Ablauf geraten die Arbeitslosen ins große Glend, denn die Unterstützung der „Pomoc państwowa“ reicht für die Arbeitslosen kaum zum atmen aus, aber niemals zum leben. Sehr traurig ist es um die Arbeitslosen bestellt, welche auf deutscher Seite entlassen wurden.

Weil dieselben in der Krise 1926 dem polnischen Staate als Arbeitslose nicht zur Last gefallen sind, und ihr in Deutschland schwer verdientes Geld nach Polen reinbrachten, ihrer Steuern und Militärpflicht im poln. Staate nachkommen, werden sie dafür bestraft, indem ihnen die Rechte der Unterstützung entzogen werden. Vor den Sejmwahlen versprach doch die gesamte polnische Presse die berechnete Unterstützung diesen Arbeitslosen. Diesen Versprechungen wurde wenig Vertrauen geschenkt, desto mehr hofften die Arbeitslosen auf Vermittlung der ministeriellen Verfügung im „Dziennik ustaw“ vom 2. Mai 1930, welche diesen Arbeitslosen ihr Recht anerkannte.

Leider werden ministerielle Verfügungen auch nur zu Papier gebracht. Die Arbeitslosen warten schon monatelang auf Inkrafttreten dieser Verordnung, welche, wie unsere Behörden einigen Arbeitslosen mitteilten, die Tür des Arbeitsministeriums Warschau noch nicht verließ.

In der ministeriellen Verfügung wurde angeführt, daß die in Frage kommenden Arbeitslosen eine Bescheinigung vom Arbeitgeber und eine Beglaubigung vom polnischen Generalkonsul beibringen sollen. Der Antrug der Arbeitslosen auf das polnische Konsulat in Beuthen veranlaßte den polnischen Konsul zu einem Schreiben an die Wojewodschaft (12. Juni 1930), wobei er hinwies, daß es nicht notwendig ist eine Beglaubigung des Konsulats einzuholen.

Sehr richtig bemerkte der polnische Konsul in dem Schreiben, daß die deutschen Behörden den Arbeitern, welche in Deutschland wohnen und auf polnischer Seite arbeiteten, in Erteilung der Arbeitslosenunterstützung keinerlei Schwierigkeiten machen.

Da die Wojewodschaftsbeihilfe dieser Arbeitslosen bald erschöpft ist, wäre es im Interesse dieser Armen angebracht, daß die Behörden die entsprechenden Schritte unternehmen möchten, um die Unglücklichen vor der Verzweiflung zu bewahren und sie die zustehenden Rechte nutzen lassen.

### In schwerer Zeit

Der in Krakau erscheinende „Glos Narodu“ schreibt: „Wir laien vor kurzem, die schlesische Wojewodschaft hätte 1 400 000 Zloty ausgeworfen für den Bau eines Schlosses in Wisla in den schlesischen Besiden, das dem Staatspräsidenten zur Verfügung gestellt werden soll. Wir erinnern daran, daß der Herr Präsident drei stolze Repräsentationspaläste besitzt, die gegenwärtig restauriert werden und für die schweres Geld ausgegeben wird, und zwar in Warschau, in Krakau und in Posen. Außerdem besitzt der Präsident die Sommer-Residenzen in Spala, in Racor bei Posen und in Bialowiez. Wir sind der Ansicht, daß die Ausgaben von 1 1/2 Millionen Zloty für ein weiteres Präsidentenschloß nicht nur nicht nötig, sondern direkt schädlich und demoralisierend ist. Der König von Italien hat fast alle seine Schlösser für öffentliche Zwecke abgegeben und sich nur eine Anzahl von Palästen wie Raccogni und S. Rossori vorbehalten,

an die sich alte Traditionen knüpfen. Bei uns hat man vor nicht langer Zeit die persönlichen Bezüge des Präsidenten von 250 000 auf 300 000 Zloty jährlich erhöht. In der polnischen zeitgenössischen Atmosphäre, die schwer ist von Not und voll von Schmerzen und Leiden, von denen man nicht spricht, hat die Ausgabe von 1 1/2 Millionen Zloty für einen unnötigen Luxus gefährliche Wirkungen. Wir leben in einer Zeit, in der Luxus zu zeigen nicht angebracht ist.

Bei dieser Gelegenheit sei daran erinnert, was wir in dem Generalbericht des Senats über den Budgetvoranschlag für die Zeit von 1930 bis 1931 (Drucksache Nr. 25, Seite 2) lesen:

Vom Jahre 1926 an ist das Budget des Präsidenten ständig gewachsen. Es betrug im Jahre

1926/27	— 2 436 260 Zloty
1927/28	— 2 932 601 Zloty
1928/29	— 3 325 500 Zloty
1929/30	— 3 862 963 Zloty
1930/31	— 4 578 896 Zloty

Besonders hoch ist die Summe der Ausgaben für die Militärkanzlei des Präsidenten — 1 294 240 Zloty mit 335 Personen, darunter 311 Militärs und 24 Zivilisten. Die für die Automobile bestimmte Kolonne zählt 22 Kraftwagen auf; solche Positionen begegnen wir in den Budgets keines Präsidenten einer Republik. In den Vereinigten Staaten, dem reichsten Lande der Welt, mit 108 Millionen Einwohnern (Polen zählt 31 Millionen), kostete der Unterhalt des Präsidenten im Jahre 1929 — 438 000 Dollar, was gleich ist 3 898 000 Zloty. In Deutschland, das etwa 62 Millionen Einwohner zählt, betrug das Budget des Reichspräsidenten im Jahre 1929 nur 650 000 Mark, d. h. 1 379 060 Zloty. Der Reichspräsident hat gerade zwei Kraftwagen zur Verfügung. 20 Beamte und 35 subalterne Angestellte bilden seinen Hofstaat. Der Präsident der Französischen Republik erhält 1 800 000 Franken. Die Ausstattung der Paläste, der Zivil- und Militärkammer einschließlich der Reisen und der Empfänge kostet ungefähr sechs Millionen Franken, was etwa einer Summe von zwei Millionen Zloty entspricht.“

### Weil der Herr Innenminister Pech hatte

Auf einer Inspektionsreise hatte der Innenminister ein kleines Erlebnis, das in seinen Folgen eine für die Automobilisten erfreuliche Verordnung zur Folge hatte.

In Wlodawa war dem Minister der Benzinvorrat ausgegangen. Die Benzinstation war geschlossen. Man klopfte an das nächste Haus, worauf eine alte Frau angab, daß der Besitzer wahrscheinlich in seiner Wohnung sei. Man ging auf die Suche nach ihm und konnte endlich nach drei Stunden weiterfahren. Nachdem Minister Skladkowski nach Warschau zurückgekehrt war, setzte er sich mit dem Minister für öffentliche Arbeiten in Verbindung, der folgende Vorschrift herausgab: Die Benzinstation muß mit der Wohnung des Besitzers durch eine Gasse verbunden sein, so daß die Kraftfahrer zu jeder Nacht- und Tageszeit bedient werden können. Verläßt der Besitzer seine Wohnung, so muß er die Schlüssel einer verantwortlichen Person überlassen. Für die Nichtbefolgung dieser Vorschrift werden hohe Strafen vorsehen.

Diese Verordnung ist zu begrüßen, da auch bei uns in Oberschlesien solche Vorfälle zu verzeichnen sind, wobei die Chauffeure mit ihren Huppen den Benzinverkäufer ausfindig machen wollen und dadurch den Schlafenden die Ruhe rauben.

### Kattowitz und Umgebung

Sehr wohl, Herr Baron...

... Ich kaufe für meinen Freund 6 Mappen, 1 Bleistift und einen Radiergummi. Nun ist es leider etwas umständlich — meine Zeit ist beschränkt —, ihm die Sachen zuzuschicken. Ich frage darum das schwarze Fräulein, ob sie wohl diesen Auftrag übernehmen könnte? Als ich in den kleinen Laden hereintrat, glaubte ich dem schwarzen Fräulein mit den Kirchgängen nicht mißfallen zu haben und bin bekräftigt, als sie mich mit einem kühlen Blick von oben bis unten ansieht. (Gewiß, ich trage braune Schuhe zu dunklen Hosen, das rechte Hosenbein ist sogar recht ausgefranst, aber das kann die Kleine doch nicht so schnell herausgetriegt haben?)

„Ja...“ sagt sie sehr gelehrt. „Ist es sehr weit. Mit der Post geben wir die Sachen nur sehr ungern auf. Besonders, da der Einkauf nicht sehr groß ist...“ Ihre polierten Fingernägel blitzen unwillig durch die Luft. Da ich ein betretenes Schweigen bewahre (ich kann nämlich nicht einsehen, warum die Leute bei

einem großen Einkauf gerne schiden) — sagt die kleine Schwarze: „Ich will mich mal erkundigen...“

Sie erkundigt sich sehr lang. Ich habe inzwischen Zeit, mich über sämtliche Preise zu informieren, sehe zum dritten Male die Kunstarten und Photoaufnahmen unserer Stadt durch und verhandle, mit der Kassiererin ins Gespräch zu kommen, was aber vergeblich ist, denn sie liest einen Roman und schaut gar nicht auf.

Endlich kommt die Verkäuferin wieder.

Ausnahmsweise, sagte sie betont, ausnahmsweise wollten sie es verschicken.

Wir packen nun alles sorgsam ein, schreiben zusammen die Rechnung aus, wobei sich mein Fräulein irrt und einen roten Kopf bekommt.

Alles ist in Ordnung, das weiße Schild ist auf dem Paket angebracht worden, der Bindfaden kreuzt sich in schönster Symmetrie, zwei bunte Briefmarken kleben rechts oben in der Ecke und nun taucht die kleine Schwarze die Feder ein, sieht mich gleichgültig an und fragt: „An wen geht die Sendung?“

Ich nenne den Namen meines Freundes. Ich nenne sogar, ohne mir etwas dabei zu denken, das kleine Wort „von“ zwischen Namen und Vornamen und bin über die unbeabsichtigte Wirkung sehr erstaunt.

„Sehr wohl, Herr Baron!“ tönt eine Stimme von der Kasse her. Die Kassiererin neigt respektvoll das Haupt und klappt das Buch zu. — Erst verstehe ich sie nicht, dann bekomme ich eine Erleuchtung. Die Kassiererin hält mich für meinen Freund... Deshalb diese Freundlichkeit!

Auch meine Kirschengügige ist wie ausgewechselt. Sie behandelt mich mit ausgeglichener Höflichkeit und gibt ihr sehr liebenswertes Lächeln preis. Sie faltet sogar die Rechnung in zwei Hälften, bevor sie sie mir gibt, und die Kassiererin erkundigt sich umständlich, was sie mir für Kleingeld herausgeben soll.

Als ich zur Tür hinausgehe, rufen zwei Stimmen zugleich: „Wird alles bestens besorgt, Herr Baron...!“

## Was der Rundfunk bringt.

### Kattowitz — Welle 408,7

Freitag, 12.05: Mittagskonzert. 16.20: Schallplatten. 17.35: Vortrag. 18: Volkstümliches Konzert. 19: Vorträge. 20.15: Symphoniekonzert. 23: Klavier in französischer Sprache.

Sonnabend, 12.05 und 16.20: Schallplatten. 18: Stunde für die Kinder. 19: Literarische Stunde. 19.30: Vorträge. 20.15: Volkstümliches Konzert. 23: Tanzmusik.

### Warschau — Welle 1411,8

Freitag, 12.10: Mittagskonzert. 15.50: Vorträge. 16.30: Schallplatten. 17.10: Vorträge. 18.00: Orchesterkonzert. 19.00: Verschiedenes. 20.15: Symphoniekonzert.

Sonnabend, 12.10: Mittagskonzert. 16.20: Schallplatten. 17.10: Vorträge. 18.00: Für die Kinder. 19.30: Vorträge. 20.15: Volkstümliches Konzert. 23.00: Tanzmusik.

### Gleiwitz Welle 253.

### Breslau Welle 325.

Freitag, 10.00: Aus dem Hause der Funkindustrie Berlin: Konzert anlässlich der Eröffnung der Groß. Deutschen Funkausstellung 1930. 16.00: Stunde der Frau: Die moderne Forscherin. 16.30: Aus der „Konditorei Wien“, Breslau: Unterhaltungskonzert. 17.30: Kinderzeitung. 18.00: Schlesischer Verkehrsverband. 18.15: Aus Gleiwitz: Jugendherbergen in Oberschlesien. 18.40: Vershöllene Vorläufer. 19.05: Wettervorhersage für den nächsten Tag; anschließend: Abendmusik der Funkkapelle. 20.00: Wiederholung der Wettervorhersage; anschließend: Die Gefahren des selbstverfälschten Testaments. 20.30: Ein Lächeln des Glücks. 21.20: Von der Radrennbahn Grüneiche: Dirt Trad, Aschenbahn Motorradrennen. 21.35: Aus dem Restaurant „Friedeberg“, Breslau: Volkstümliches Konzert. 22.30: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmänderungen. 22.50: Reichsturzschritt.

Verantwortlicher Redakteur: Reinhard Mai in Kattowitz. Druck u. Verlag: „Vita“, naklad drukarski, Sp. z ogr. odp. Katowice, Kościuszki 29.

**KINO APOLLO**  
Ab Freitag bis Montag, den 25. August 1930  
die klassische Schönheit Amerikas:  
**GORINNE GRIFFITH**  
und der allgemein beliebte WIKTOR VARKONY  
in dem neuesten und größten Film der Saison:  
**Die Schlacht bei Trafalgar**  
Die Liebe der Lady Hamilton zum Großadmiral Nelson. - Gewaltige Massenszenen. - Kämpfe. - Seeschlachten. - Große Ausstattungssensationen.  
Eine immov. Grotteske wird diesem gewaltigen Filme angepaßt  
**Auf der Bühne:**  
Eine aufsehenerregende Bühnenattraktion, die in den besten Kabarets der Großstadt Berlin den Zuschauern ein nie endigendes Lachen entlockte.  
Die weltberühmten **Duetts Roberts** estländisch. Arlisten imitieren vorzüglich „Frösche“ in der dazu charakterisierten Kostümierung und produzieren eine erstklassige „Chinesische Parade“  
Bei diesen Produktionen kommt wahrhaftig jeder Kinobesucher auf seine Kosten.

Ausgewählte  
**Wäsche**  
in  
100 Schnittformen  
auf großem, doppelseitig. Schnittbogen  
in Zweifarbendruck  
auf 16 Seiten:  
**Beyer's  
Wäsche-  
Führer  
1930**  
1,80 RM  
Überall erhältlich  
Verlag Otto Beyer  
Leipzig-T.

Wohne jetzt  
ul. Stabika (Schloßstr.) 10  
**Otto Romahn**  
Dentist  
Sprechstunden 9—12 u. 3—6 Uhr.

**Alter Turn-Verein  
Siemianowice**  
Am Freitag, den 22. d. Mts., abends  
8 Uhr findet im Vereinslokal die fällige  
**Monatsversammlung**  
statt. Es ladet ergebenst ein **Der Vorstand.**

**PRALINEN**  
VON AUSERLESENEM  
GESCHMACK  
Justus Weese  
Torun

Ohne Arbeit, ohne Mühe,  
Hast Du schon in aller Früh  
Mit „Purus“ in einem Nu  
Blitze blanke reine Schuh'  
**„Purus“**  
chem. Industriewerke Kraków

**OHNE**  
Reklame  
geschäftlicher  
**ERFOLG!**  
Insrieren Sie  
in unserer Zeitung!

**NEUE VOLKSAUSGABE**  
KASIMIR EDSCHMID  
**SPORT UM GAGALY**  
LEINEN z1 7.95  
IN GLEICHER AUSSTATTUNG:  
SCHALOM ASCH, DIE MUTTER  
MAX BROD, DIE FRAU NACH DER  
MAN SICH SEHNT-GALSWORTHY,  
DIE DUNKLE BLUME - WERFEL,  
DER ABITURIENTENTAG - WELLS,  
DER TRAUM - WELLS, DIE  
GESCHICHTE UNSERER WELT  
JEDER BAND IN LEINEN z1 7.95  
**KATTOWITZER BUCHDRUCKEREI  
U. VERLAGS-SPÓLKA AKCYJNA**  
in moderner Ausführung  
liefert schnell und billig  
die Gesch. dies. Zeitung